

Mon séjour en Argentine

Louise a passé une année en Argentine. Elle y a été reçue dans une famille d'accueil et elle y a fréquenté une école. Elle nous raconte son année dans ce pays sud-américain.



(1) Alors que je venais d'arriver en Argentine, ma famille d'accueil n'était pas là ! J'avais les larmes aux yeux. Heureusement, je l'ai rencontrée une heure plus tard. Ma sœur d'accueil de 19 ans était habillée très chic alors qu'il était six heures du matin. Elle m'a emmenée à la maison et on est allées se coucher immédiatement. Plus tard, j'ai compris pourquoi : elle sortait de boîte de nuit ! Bref, le début de mon séjour était

40.

(2) Pendant mon séjour en Argentine, j'ai fréquenté une école, un *colegio*. Dans une école en Argentine, les élèves gardent la même classe pendant toute la durée du *colegio* (six ans). Ils sont très unis et débrouillards. Surtout pour organiser les soirées et il y en a plein ! A l'école,

profs et élèves se tutoient, et certains cours étaient surprenants : en cours d'anglais par exemple, on chantait... en espagnol ! J'ai également constaté qu'ils osent lever le doigt pour poser des questions...

(3) J'avais ma bande, presque seulement des Argentins. On allait se baigner à la cascade, on faisait des *asados* (des barbecues) chez les uns et les autres, on discutait en sirotant du maté (un thé un peu amer)... Et j'ai rencontré Géorgio, mon grand amour là-bas... Depuis, je regrette d'avoir choisi un pays si lointain ! Géorgio me manque, ainsi que les Argentins qui sont tous méga-dragueurs... Sortir en boîte, s'embrasser, coucher... Les jeunes font tout plus tôt, mais en cachette : la religion catholique est très importante et il y a beaucoup de tabous dans les familles.

(4) Je n'avais jamais fait d'espagnol. Une amie de ma mère m'avait noté quelques phrases types sur un carnet. Au début, j'utilisais le traducteur Internet, ou je mimais mes phrases. Je montrais des objets et je mémorais leurs noms. J'ai vite appris à bien parler : on me dit même que j'ai l'accent depuis que je suis rentrée en France !

d'après Phosphore, février 2012

Tekst 10 Mon séjour en Argentine

- 1p 40 Choisissez le mot qui manque au premier alinéa.
- A dangereux
 - B étrange
 - C ordinaire
 - D parfait
- 1p 41 De quoi est-ce que Louise parle au 2ème alinéa ?
- A Des choses qui l'ont frappée à l'école qu'elle a fréquentée en Argentine.
 - B Des difficultés qu'elle a éprouvées à s'adapter aux pratiques au *colegio*.
 - C Des soirées inoubliables qu'elle a organisées à l'école qu'elle a fréquentée en Argentine.
- 2p 42 Geef van elke bewering aan of deze wel of niet overeenkomt met de derde alinea.
- 1 In het begin had Louise veel moeite om discussies aan te gaan met haar Argentijnse vrienden vanwege de Spaanse taal.
 - 2 Louise heeft haar relatie met haar Argentijnse vriend verbroken omdat hij een grote versierder bleek te zijn.
 - 3 Argentijnse jongeren vinden het katholieke geloof steeds minder belangrijk.
- Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door 'wel' of 'niet'.
- 1p 43 Uit welke zin uit de laatste alinea blijkt dat Louise tijdens haar verblijf in Argentinië goed Spaans heeft leren spreken?
Citeer de eerste twee woorden van die zin.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.